

Commission paritaire des constructions métallique,  
mécanique et électrique

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en  
elektrische bouw

Convention collective de travail du  
17 septembre 2001

Collectieve arbeidsovereenkomst van  
17 september 2001

Formation professionnelle dans la province de  
Namur

Beroepsopleiding in de provincie Namen

### CHAPITRE 1er. *Champ d'application*

### Hoofdstuk I. *Toepassingsgebied*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises de la province de Namur ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen in de provincie Namen, welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren.

Art. 2. Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par :

Art. 2. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder:

1. La "C.C.T." : la convention collective de travail.

1. de "C.A.O.": de collectieve arbeidsovereenkomst.

2. "C.P.E. -Namur" : le Centre de perfectionnement et d'emploi pour jeunes travailleurs qualifiés créé en exécution de la convention collective de travail du 24 mai 1983, concernant l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi pour la province de Namur, rendue obligatoire par arrêté royal du 11 août 1983 (Moniteur belge du 22 septembre 1983).

2. "C.P.E. – Namur": le Centre de perfectionnement et d'emploi voor jonge geschoolde werknemers opgericht in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 1983 betreffende het gebruik van de aanvullende loonmatiging voor de werkgelegenheid in de provincie Namen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 augustus 1983 (Belgisch Staatsblad van 22 september 1983).

3. "ONSS" : l'Office national de sécurité sociale.

3. "RSZ": Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

4. "ASBL" : l'association sans but lucratif.

4. "VZW": Vereniging zonder winstoogmerk.

5. "Les ouvriers" : les ouvriers et ouvrières.

5. "De arbeiders": de werklieden en werksters.

6. "La Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique" délègue ses pouvoirs à la Section paritaire régionale des ouvriers des fabrications métalliques de la province de Namur.

6. "Het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw" draagt haar bevoegdheden over aan de gewestelijke paritaire sectie voor de metaalbouw van de provincie Namen.

NEERLEGGING-DEFOI	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
28-09-2001	19-10-2001	N°

59237/01/211

CHAPITRE II. *Cotisation de solidarité*

HOOFDSTUK II. *Solidariteitsbijdrage*

Art. 3. Les organisations signataires de la présente convention collective de travail, partageant pleinement le même souci de promouvoir la formation professionnelle dans la Province de Namur, mais également dans la province du Hainaut, et plus particulièrement dans le secteur des constructions métallique, mécanique et électrique de ces provinces, décide de s'intégrer dans l'association sans but lucratif dénommée "Institut de Formation du Métal - Hainaut - Namur", en abrégé "I.F.M.H.N."

Art. 3. De ondertekenende organisaties van deze collectieve arbeidsovereenkomst, die volledig dezelfde zorg delen om de beroepsopleiding in de provincie Namen, maar ook in de provincie Henegouwen, te bevorderen, en meer bepaald in de sector van de metaal-, machine- en elektrische bouw van deze provincies, beslissen zich te integreren in de vereniging zonder winstoogmerk genaamd "Institut de Formation du Métal – Hainaut – Namur", afgekort "I.F.M.H.N."

Cette association est gérée par un conseil d'administration paritaire.

Deze vereniging wordt beheerd door een paritaire raad van beheer.

Art. 4. Cette association sans but lucratif a principalement pour objet de définir la politique en matière de formation professionnelle dans le secteur des constructions métallique, mécanique et électrique de la province du Hainaut et de Namur;

Art. 4. Deze vereniging zonder winstoogmerk heeft hoofdzakelijk als doel het beleid inzake beroepsopleiding te definiëren in de sector van de metaal-, machine- en elektrische bouw in de provincies Namen en Henegouwen;

de déterminer les moyens disponibles par convention ou l'utilisation des réserves, à la mise en œuvre de cette politique;

de beschikbare middelen te bepalen bij overeenkomst of het gebruik van de reserves, bij de uitvoering van dit beleid;

de définir la nature des relations avec les autres organismes de formation, de fixer l'utilisation des ressources provinciales destinées à l'application de la politique de formation;

de aard van de relaties met de andere opleidingsorganismen te bepalen, het gebruik vast te leggen van de provinciale middelen voor de toepassing van het vormingsbeleid;

de donner des compléments de formation à des jeunes travailleurs qualifiés, demandeurs d'emploi, dans des disciplines intéressant les entreprises, éventuellement avec l'appui de l'Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi (FOREM), de l'enseignement de promotion sociale et celui des entreprises disposant de moyens de formation adéquats ainsi que de tous organismes poursuivant un objet similaire;

het geven van bijkomende vorming aan de jonge geschoolde werknemers, werklozen, in de disciplines die de bedrijven interesseren, eventueel met de steun van "l'Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi" (FOREM), van het onderwijs voor sociale promotie en die van de ondernemingen die over geschikte vormingsmiddelen beschikt, evenals van elk organisme dat een zelfde doel nastreeft;

d'apporter sa collaboration, si elle est souhaitée, à des projets pédagogiques élaborés par les divers réseaux d'enseignement dans l'hypothèse où ces projets peuvent intéresser les entreprises du secteur.

indien nodig, medewerking te verlenen aan de pedagogische projecten uitgewerkt door de verschillende onderwijsnetten in de veronderstelling dat deze projecten de ondernemingen van de sector kunnen interesseren.

Art. 5. Les entreprises, auxquelles la présente convention collective de travail s'applique, verseront trimestriellement à l'A.S.B.L. "I.F.M.H.N.", à partir du 1er octobre 2001, une cotisation égale à 0,55 p.c. du total des rémunérations brutes déclarées (108 p.c.) à l'O.N.S.S..

Art. 5. De ondernemingen waarop deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing is, zullen driemaandelijks aan de VZW "I.F.M.H.N.", vanaf 1 oktober 2001, een bijdrage storten gelijk aan 0,55 pct. van het totaal van de brutolonen aangegeven (108 pct.) aan de R.S.Z.

Art. 6. A partir du 1er octobre 2001, les entreprises, auxquelles s'applique la présente convention collective de travail, ne devront plus verser la cotisation trimestrielle de 0,55 p.c. à l'association sans but lucratif "C.P.E.-Namur".

Art. 7. La partie du produit de la cotisation, appelée par le Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques, pour les groupes à risques, revenant aux fonds régionaux de formation, sera versée à l'A.S.B.L. "I.F.M.H.N.".

### CHAPITRE III. *Durée de la convention*

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er octobre 2001.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

4

Art. 6. Vanaf 1 oktober 2001 moeten de ondernemingen waarop deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing is de driemaandelijke bijdrage van 0,55 pct. niet meer storten aan de vereniging zonder winstoogmerk "C.P.E.-Namur".

Art. 7. Het gedeelte van het product van de bijdrage, bestemd voor het Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid, voor de risicogroepen, dat toebehoort aan de regionale opleidingsfondsen, zal gestort worden aan de VZW "I.F.M.H.N.".

### HOOFDSTUK III. *Duur van de overeenkomst*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd en wordt van kracht op 1 oktober 2001.

Zij kan worden opgezegd door één van de partijen, met een opzeggingstermijn van ~~de~~<sup>zes</sup> maanden, via een ter post aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de metaal-, D.) mechanische- en elektrische bouw.